# 【留學傳真】林倉裕日本會津雙聯碩士生涯　印象深刻的還是人

留學傳真

文／資工系智慧計算與應用碩二林倉裕（日本會津大學碩士雙聯學位）

2024年我幸運拿到了日本會津大學碩士雙聯學位修習資格，開啟了我在日本一年的留學生涯。我同時申請到會津大學提供的獎學金，除了免會津一年的學雜費，尚可領取每個月40K日幣的生活補貼一年。我利用這份獎學金不僅拿到兩個學位，也結識了來自全球的人士，從生活文化語言各個層面認識了日本。

何為淡江會津雙聯制？淡江一年、會津一年，在兩校修足30學分（會津修的課可以抵免學分），在兩個大學必須要都各發表一篇論文，且相似度不能超過22%。7月必須請假回台口試，9月下旬參加會津畢業典禮。當您通過這一切的考驗，恭喜你就可以拿到淡江、會津兩校的碩士學位證書。

吸引我決心要申請淡江會津雙聯學制的契機，來自我在淡江作為GDSC TKU副社長，與姊妹校舉辦LT Global，認識了當時社長　　。他邀請我到會津，承諾若我到日本留學，他會來帶我。雖然當時日語完全不通，但也引起我對日本留學的興趣。

由於我在2021年大三時曾參與交換生，到過慕尼黑留學一年，原以為自己是識途老馬，哪知從申請簡章開始，就因為種種原因吃足苦頭。花費半年時間，好容易正式成為會津大學學生，卻還有學籍、兵役保留、簽證、住宿、選課等一連串手續等著你。老實說，如果沒有必勝的決心，絕對不能成辦。

在會津，我修過最有趣的一堂課是「reliable system for lunar and planetary exploration」，這門課學習如何設計系統，在災難現場的地面使用無人機自動搜查。授課教師本身在宇宙航空研究開發機構（JAXA）做講座，也協助開發宇宙探索機器人。學期末還會真的去JAXA的試驗場實驗，場地是真的用月球運過來的土跟石頭，模擬月球的隕石坑。場內環境怕被污染，嚴格把關。而且因□課程內容深奧，班上同學都非常團結，互相幫忙。不過課程是雙語，非完全英文，建議須具備日文基礎。

我在第一個學期（Q3, Q4）把16學分修完，第二學期（Q1, Q2）專心於論文，真心覺得當初這樣的策略真的太好了。雖然第一學期真的比較累，但是下學期沒課，能夠和淡江搭配很多會議，不然絕對沒辦法準時報名口試。由於淡江不承認「線上口試」，口試時間通常還在會津的修課期間，也非學期間的假期，所以建議一知道口試時間，立即去訂機票。至於申請學分抵免，雖然說很多課程名稱跟會津差不多，課綱也沒有太大差別。但是我最終只有被承認4學分（自然語言處理、深度學習概論），強烈建議學弟妹可以先在淡江把所有必須學分修完再出國。

我在這裡結交了來自各國的朋友，由於從我在慕尼黑當交換生起，已陸續學了8年德文。因此，在會津跟當地學姐一起辦了Hallo Welt德文非正式社團（同好會）。大概每2個星期會辦一次活動，活動中我們會練習簡單的基礎德文會話（Lerncaf□）。第一學期有不少德國的交換生來參加，但第二學期，因□他們大部分都是一學期的交換，大部分的成員，還是以想學德文的日本人□主。在每個月的其中一個星期日，我還會去仙臺教會參加禮拜，禮拜中除了會唱日文詩歌、分享日文聖經，還會有雜談、餐會，可以體驗到一些日本文化。主持教友也對我非常好，會時不時一起約我泡溫泉，讓我借宿一晚。

此外，我每週都教巴西、德國、日本人中文（繁體、簡體、拼音、注音）做語言交換，週日晚上還會參加Japanese Talk國際交流會，認識了不少北海道的老師，其中帶廣的老師最多，今年5月去找他們，在□期8天的造訪，也受到對方的熱情招待。不只北海道，新潟、大阪、岐阜、神奈川、千葉等地方，也有不少朋友也順利見面了。個人覺得日本最讓我印象深刻的，果然還是人。

為彌補我在慕尼黑交換時，沒有滑到雪的遺憾，這次也在日本的朋友的邀請下，1月去日本排名前幾的「磐梯山」滑雪，還因□沒有請教練，摔了7次。加上2月雪特別大，積雪到了120cm排進全國前10名，鐵路、公路、垃圾車直接停擺，若每天剷雪速度不夠快，腳踏車還是被壓斷幾根輻條。每當下大雪，我都穿□雨衣加護目鏡，提早一小時走路去學校。雖然雪國生活滿辛苦，卻也留下十足珍貴的經驗。

誠
淡江時報

滬江時報

淡江時報